

Обучение говорению на русском языке как неродном. Методические рекомендации по говорению

Ярица Л.И., доцент РКИ ИМОЯК НИ ТПУ

Говорение - наиболее активная форма коммуникации, продуктивный вид речевой деятельности, посредством которого – совместно с аудированием – осуществляется устно-речевое общение. **Содержанием** говорения является передача информации в устной форме.

По степени программирования, подготовленности высказывания различают:

- инициативное, активное говорение;
- реактивное, ответное говорение;
- репродуктивное, стохастическое.

Говорение как вид речевой деятельности характеризуется множеством параметров:

- мотив, т.е. потребность, необходимость передать информацию, высказаться;
- цель и функции, т.е. характер воздействия на партнера, способ самовыражения;
- предмет речи, т.е. своя или чужая мысль;
- структура речи, т.е. действие и операции;
- механизмы, т.е. комплекс навыков, обеспечивающих внутреннее, смысловое и внешнее, устное оформление речевого взаимодействия;
- средства, т.е. языковой и речевой материал;
- речевой продукт, т.е. типы диалогов, полилогов, монологических высказываний;
- условия, т.е. факторы, определяющие характер коммуникации: ситуация общения, роли партнеров по общению (симметричные, асимметричные) и т.д.;
- наличие или отсутствие опор (в обучении неподготовленной речи важно учесть ряд задач: научить *экспромтности, спонтанности, инициативности*).

Факторы, затрудняющие обучение говорению.

Наивысшую степень трудности представляет самостоятельное выражение мыслей и чувств средствами неродного языка, говорящий должен овладеть синтаксико-морфологическим строем языка и сложной системой сочетаемости слов, которая не совпадает с сочетаемостью в родном языке субъекта речи.

Факторы, определяющие успешность обучения говорению.

Успешность обучения говорению зависит от **индивидуально-возрастных** и от **ситуативно-тематических особенностей учащихся**.

На успешность устного общения влияет наличие желания вступить в контакт, степень владения языковым и речевым материалом, личный опыт и состояние коммуникантов в момент взаимодействия, время и место общения, когнитивное содержание высказывания, знание темы общения, знания о партнере.

Подходы к обучению говорению

Индуктивный – это путь от последовательного овладения отдельными речевыми действиями различного уровня к их последующему объединению.

Дедуктивный связан с овладением образцами речевых произведений, целостными актами общения. В этом случае формирование навыков и умений говорения начинается с многократного воспроизведения.

Интегрированный подход связан с совмещением способов формирования навыков и умений в рамках описанных выше подходов.

Основной **целью обучения говорению** является развитие у учащихся способности осуществлять устное речевое общение в разнообразных социально обусловленных ситуациях.

Поскольку владение языком носит **уровневый характер**. В рамках **порогового уровня** (ТРКИ-1) владения языком, который обеспечивает жизнедеятельность человека в стране изучаемого языка, необходимо уметь общаться в условиях непосредственного контакта.

Обучение диалогу.

Существуют **дедуктивный** и **индуктивный** пути обучения диалогу. Дедуктивный способ предполагает начинать обучение диалогу с прослушивания образца. Затем он читается учащимися, при этом закрепляется интонация, после разыгрывается по ролям и заучивается.

Индуктивный способ предполагает путь овладения элементами диалога, а затем формирование навыков и умений его самостоятельного ведения на основе учебно-речевой ситуации.

Технология обучения диалогу:

- 1) представление образца не для заучивания, а для подражания, имитации;
- 2) обучение планированию диалога;
- 3) научение развертывания его содержания адекватно коммуникативной задаче;
- 4) комбинирование реплик по цели, функции, модальности. С помощью заучивания усваиваются только клишированные диалогические единства, связанные с обращением, приветствием, этикетом. Важной методической задачей при обучении диалогу является не столько овладение речевой реакцией на опорную реплику, сколько умение инициировать диалог, опираясь на ситуацию и ее переменные.

Овладение диалогом происходит с помощью как а) языковых (подготовительных, тренировочных), так и б) коммуникативно-речевых упражнений. Примерная организация упражнений языкового характера такова:

- 1) имитация (без преобразования образца, с незначительным преобразованием образца);
- 2) видоизменение высказываний (подстановка, расширение, сокращение и др.);
- 3) синонимические и антонимические замены;
- 4) комбинирование и группировка слов, предложений;
- 5) образование по аналогии;
- 6) вопросно-ответные упражнения.

Обучение монологу

Этапы работы над монологическим высказыванием:

- 1) вырабатывается умение высказать одну законченную мысль,
- 2) обучение логическому развертыванию мысли, ее пояснению;
- 3) формирование умения рассуждать, сопоставлять, обобщать, обязательным увеличением объема информации. Все три этапа связывает формирование фонетически, грамматически, лексически правильной речи.

При отборе упражнений учитывается, что на *начальном этапе необходимо* а) формировать умение высказаться на уровне одного-двух предложений, используя образец или зрительно-слуховую опору; б) научиться развернутому высказыванию с опорой на текст (до 10 фраз); в) обучать передаче собственных мыслей на уровне сверхфразового единства. Далее учащийся пробует пересказывать прочитанный или прослушанный фабульный текст, делать сообщения, описания, составлять рассказ, аргументировать и обосновывать в сообщениях свою точку зрения.

Центральное место в обучении монологу отводится **пересказу**.

Система упражнений в обучении монологическому дискурсу:

- 1) **языковые упражнения:** имитативные, подстановочные, трансформационные, комбинационные;
- 2) **коммуникативно-речевые упражнения:** вопросно-ответные, ситуативные, репродуктивные (пересказ), дескриптивные (описание с опорой на наглядность), инициативные, в том числе игровые.

Последовательность работы над диалогом и полилогом.

Работа в аудитории.

1. Введение диалога (полилога).

1. Преподаватель читает реплики, предлагает каждую определенному уч-ся. Если встречаются незнакомые слова, то просит найти их перевод в словаре.

2. Текст раздается учащимся, преподаватель его читает, делая паузы (уч-ся читают, соблюдая правильную интонацию).

3. Объяснения лексики, грамматики при необходимости.

2. Отработка текста.

1. Преподаватель читает микротекст. Студенты повторяют его хором (в парах), не глядя в книгу.

2. Отрабатываются отдельные лексические и грамматические формы путем многократного повторения в упражнениях и играх.

Выход в коммуникацию.

Учащимся предлагаются этюды, требующие творческого решения.

Правила организации творческой работы с учащимися:

- создавать на занятиях доброжелательную обстановку;
- не критиковать;
- не перебивать;
- не подменять учащихся;
- стимулировать их активность, заинтересованность, все время поощряя, высоко оценивая их речевую активность.

Как развивать навыки эффективного общения

1. Работа над техникой говорения (проговаривание).

2. Вопросно-ответные диалогические единства.

3. Работа над разными типами диалогических единств.

4. Правильное употребление образца в заданной ситуации.

5. Перенос усвоенных образцов в новые ситуации.

6. Работа над монологической устной речью.

Недочеты в работе над говорением

1. Недостаточно времени отводится на этот вид речевой деятельности.

2. Иногда преподаватель во время разыгрывания диалога разрешает читать текст.

3. Студент говорит заученный наизусть текст.

4. Вместо говорения используется пересказ прочитанного текста.

5. Не всегда преподаватель проводит все стадии работы, чтобы выработать у уч-ся языковую, речевую и коммуникативную компетенции.

6. У преподавателя нет времени, чтобы уч-ся свободно беседовали.

7. Преподаватель сам становится лидером общения, направляет беседу, а уч-ся пассивны.

8. Не всегда преподаватель контролирует и оценивает говорение и аудирование.

Рекомендации по работе над развитием навыков говорения

1. Включать говорение в работу каждого занятия, четко формулируя цели, объясняя, какой вид компетенции отрабатываете.

2. Планируя занятие, ставить вопросы: Какими речевыми действиями овладеют студенты сегодня? Что они смогут сказать в данной ситуации?

3. Увеличить время, необходимое каждому студенту на говорение (работа в парах, в лингафонном кабинете).

4. Разыгрывать диалоги в аудитории.

5. Монологи рассказывать, заняв место преподавателя, а не читать.

6. Преподаватель должен включать все три этапа работы: языковую, речевую, коммуникативную. Выделять время на свободную беседу уч-ся. Включать работу над короткими видеофрагментами.

7. Преподаватель не всегда должен быть лидером общения (на продвинутом этапе).

8. Проводить контроль результатов говорения, включать в экзамены.